

漢漁歌之阮春花

飾演者雲燕銘



# 江漢漁歌

田辰 著

北京新文興印行



1.連性命都不要了，還  
怕髒了衣服？



2.春花偕漁郎到漢川  
救父，擊退賊船。



3.夜戰場  
4.春花待父歸來。



PDG

## 「江漢漁歌」故事

距今約七百九十年前，金主亮發女真，契丹，奚三部兵馬二十四萬，中原「漢兒」及渤海軍十五萬，號稱六十萬，大舉南侵；一由揚州窺建康，一由荊襄犯江夏（武漢）；重兵既圍安陸，遊騎進闖漢川，江夏危急！

當時都昌人曹彥約（字簡甫）適由湖南調來，代攝漢陽太守，知郡兵寡弱，難當大敵，力排奸論，搜訪民間豪傑：得許高，一打鐵匠人，使總民兵，守漢陽城，輸軍實，防奸宄；趙觀，一窮秀才，愛結漁民，事母以孝聞，使領五百騎防南河水道；黨仲昇，原洞庭楊么舊部，材武有勇力，使將宣撫司軍，渡江劫金人砦。

有漁民阮復成，嘗從宗澤與金人戰。澤死，携其愛女春花隱於江湖，打漁爲生，曾擒一奸細，解送彥約。彥約見其愛國忠誠，老而彌篤，勇力亦未稍衰，因命其結江漢漁戶，助官軍殺賊，趙觀復授以方略。漁民間有報國機會，莫不振奮！

許高既奉命，多方募捐助餉，他自己也捐出家傳寶劍。以出身鐵匠，不廢其業，連夜與其妻鑄鍊刀箭，作諸工匠表率。

黨仲昇別妻赴敵，與劉芳合，由漢江上遊入漢川，逼近敵砦，探知敵左右先鋒，一李成，漢人，一銀珠，兀朮舊將，素驕橫，與李成不和，因用奇計，使相鬥。仲昇突入敵陣，斬銀珠。金帥蒲魯噶，疑李成投宋，亦斬成。仲昇混戰，中流矢殉國。

仲昇將死，作血書，託副將劉芳寄彥約。劉芳殺出重圍，至江邊，無舟不得渡。適阮復成單

舸擋敵，因接芳登舟，被敵將發見，追至中流。方危急間，春花駕舟迎父，射敵將落水，因得脫。

先是，趙觀母有二順，出外多年，其妻子在家賴觀資助，得免凍餒。某日，二順忽歸里以金百兩贈其姐，要她勸趙觀閉戶讀書不問國事，謂金兵來當不相犯。趙母嚴詞拒斥，並呼街隣「拿賊！」以是被二順所殺，觀女小娟亦不免。二順臨走，置趙觀掛劍。觀疑其母學王陵母所爲，以死堅其志，大慟。及見劍上無血痕，又母素愛小娟，疑有別故。幸街隣擒二順至，觀手刃之。

方阮（復成）劉（芳）偕返南河，江北岸仲昇殘部，會合汨瀨湖何魯部，與敵殊死戰。火光照江面盡赤。彥約分別令趙觀死守南河，復成領漁民忠義軍燒敵戰船。劉芳纔至敵後會合何魯部擾敵退路。

彥約雖悲仲昇之死，而謂曾有人告以仲昇乃楊么餘黨，未可重用；楊么勾結金人，今仲昇能忠勇死國事，足以蓋其愆云。阮復成力爭：「楊么亦是忠勇之士，嘗殺金使約與宋共拒外寇，且除貪污，均貧富，與人民一體」，阮復成的說法當然不能被彥約接受，軍事倥偬，復成也未便多說，但與其愛女在江邊步行中，頗吐露苦悶，他說：這是古話說的「明知不是伴，事急且相隨」。（後來曹彥約在湖南擒斬暴動農民首領李元勵等，正可見彥約當時雖較開明，基本上仍是當時統治者的忠實的爪牙）。

漁民對戰陣雖非素習，但一旦覺悟提高，經號令約束，又有英明指揮，遂成抗敵勁旅。那晚江雲如墨，南風大起，火箭火桶，大顯威力，敵艦次第受創。撤離陽攻南河，以十倍之衆圍趙觀

軍。觀悉力防守，終不退。及許嘉軍至，合力夾擊，斬撤離噶。

蒲魯噶以小舟逃歸北岸，敵大營已被我焚破。再逃至府河口，扼於何魯幾不免。及抵安陸，該城先一日已被民軍恢復。時金主亮犯采石亦爲虞允文所破，亮死於軍中，金軍慘敗北歸。

當金兵北潰，民軍凱旋歸來，產約迎候城邊，一一舉酒慰勞，歌頌父老功德。何魯拱手別去。阮復成父女亦逃席登舟，見戰後長江，餘火未熄，屍體漂流，有敵有友，父女不勝嘆息。春花說：「且喜江山依舊，當仍結網捕魚換美酒以娛老父」。復成却說：「強寇未滅，小朝廷偷安江南不足有爲。當以此次經驗，廣結民間力量，力圖恢復。」這樣談着他們父女的小舟就在紅日初上，江風猶腥的時候，掛起小白帆向他們柳林茅屋駛去。

## 「江漢漁歌」是這樣發展的

田漢

這戲是一九三七年十月十日爲「保衛大武漢」寫的。爲着想找些本地風光的題材，我已經寫了一個守襄陽的故事叫「夫人城」。後來得了一本「漢陽志」，在其敘述歷代沿革中我發現南宋中期這個動人的史實：三數民間豪傑，團結江漢漁民，居然能趕走強寇，這樣的故事實在太合我們的要求了。我趕成了這齣京戲就在雙十節那天，在漢口大舞台，由安舒元，王永泉兩君演出：安君飾阮復成，王君飾許嵩。那時還叫「漁父救國」。

其後軍委會政治部三廳的同志轉進到長沙，經過長沙大火後到了衡陽、桂林。這期間我一直領着一個平劇宣傳隊：主要的演員是李雅琴、徐敏初、李迎春等。他們對演新戲信仰極高，能力也很強。應該說沒有他們的鼓勵，我不會寫出那許多京戲的。

「江漢漁歌」的全劇是在桂林榕湖路五美園一個小樓上寫成的。那時候抗戰形勢已經很不順利。我們三廳的同志們到處受人歧視。我無事可做，就抓住這一「卑俗」的文體來發抒我的精力。也正因文體卑俗，開始是比較不被干涉的，但等到再回衡陽便不行了。衡陽警備司令部的參謀長問我爲什麼要寫「今日民生不易，織布的不必有衣穿，種田的不必有飯吃，打漁的也難得有鮮魚吃」。他們幾乎單爲我們劇團設了一個審查機關。

我們當時對導演却也非常認真的，「江漢漁歌」足足排演了一個月。上演時把唱詞全發給觀

衆，有錯的憑人指出，隨時改正。我也嫌阮復成二六太長，但徐敏初很有勇氣，每唱他一字不漏，而且必有效果。當時主要導演是今日在武漢的鬱晴鳳君。這戲在湖南曾經名伶吳紹芝先生湘劇化，第一次在湘潭演出。其後又上演於長沙、衡陽、桂林。鄭亦秋兄在桂林曾參加我們的文藝歌劇團，後來他在江西一帶也演過此劇多次。

馮玉崑先生創辦四維兒童劇團，由全州來參加在桂林舉行的西南劇展，演出的也是「江漢漁歌」。演春花的是今天本局戲曲實驗學校的研究生解銳青同志。導演也就是此次京劇研究院導演之一的李紫貴同志。

從貴陽到昆明，四維學校演這戲的回數真多。演阮復成的沈維志才十三歲，演得如此蒼涼遙勁，不幸他和他的五位同學在由貴州赴湘、過玉屏縣的途中覆車遇難了。

使「江漢漁歌」和關內外的觀眾接觸的也還是虧着四維的小朋友。他們後來分成了四個分校，輾轉各地，幾乎每一分校都有這個戲。但因此劇人數要的多，而他們不够，便隨意把場子割裂，却是憾事。

在當時宣傳抗戰的要求下，看戲雖也起了若干的作用，但在今天是感到非常不够的。久想加以修改，因無實際需要便也拖延下來了。京劇研究院因這戲頗能表現一種健康勝利情緒，預備繼「三打」後上演，還給了我再考察這些人物和主題的機會。洪深先生要我「存真」，我只做了儘可能的加筆。首先是事件年代的改正，因據宋史曹彥約本傳，他分明不是與岳飛同時的人。其次是民族統一戰線中的階級矛盾，這比以前稍深入一點了。再其次原劇中流矢戰死的是許嵩，於今

也根據曹彥約本傳改爲黨仲昇了。

最後，京劇院上演此劇導演者正是我們多年戰友榮貴、亦秋兩兄，又有和曾、宗義、燕銘、洪春、雲溪、椿華、素英、憶蘭諸位參加演出，是值得我高興的。但也使我想起李雅琴、徐敏初、李迎春，他們現在不知道在那裏？

一九五〇年二月十四日午夜

### 漁歌：（主題歌）

漁娘：「大別山頭掛夕陽，月湖清淺泛鶯鶯。子期不在伯牙往，流水高山空斷腸，空斷腸。」

漁翁：「西望夏口東武昌，此是千年古戰場。漁翁莫作太平夢，江湖滿地是豺狼，是豺狼。」

漁婆：「莫笑漁婆兩鬢霜，漁婆愈老愈剛強，兒郎儘管去打仗，我們替你縫衣裳，縫衣裳。」

漁童：「漁娘含笑勸漁郎。烟波江上練刀槍；練好刀槍有什麼用？一朝有事保家鄉，保家鄉。」

江漢漁歌人物表

李成（金先鋒，漢人降金者）

銀珠（金先鋒）

哈哈蒂（金將）

撒離喝（金將）

完顏（金軍師）

蒲魯喝（金寇西線元帥）

阮復成（老漁民，宗澤舊部）

阮春花（其女）

船夫

百姓

趙觀（漁民組織者，秀才出身）

朱小二（奸民）

曹彥約（代漢陽太守）

中軍

衙役甲

乙

黃秋水（曹幕賓，舊同學）

許高（義士，鐵匠）

黨仲昇（義士，洞庭楊么舊部）

探子

漁娘

漁翁

漁婆

漁郎

王有才（奸民）

朱貴（奸民）

船夫

老漁翁

趙觀母

娟兒（趙觀女）

劉二順（趙觀舅）

衆街鄰

江 溪 渔 景

許夫人

周將軍

馬將軍

楊新（宣撫司提轄）

宋將

劉芳（黨仲昇副將）

梁桂英（黨妻）

黨小傑（黨子）

何魯（切汝湖英雄，楊么舊部）

報子

趙子

金兵甲

金兵乙

粘罕

站堂軍

# 江漢漁歌

## 第一場

(四金將起霸報名)

銀珠：銀珠。

李成：李成。

哈吉蒂：哈吉蒂。

撤離喝：撤離喝。

李成：衆位將軍請了。

衆：請了。

李成：元帥升帳。你我兩廂伺候。

(大發點。四龍套。浦魯喝，完顏。大纛旗。引上)。

浦魯喝：(引子)奉命取南華，指日裏，踏平江夏。

衆：參見元帥。

浦魯喝：諸位將軍站立兩廂。

衆：嗄！

蒲魯喝：（念詩）

萬馬下荊州，投鞭可斷流，南朝兵氣燄，北將定封侯。

（白）本帥大金邦左將軍蒲魯喝，正隆皇帝駕前爲臣。聖上發兵六十萬，大舉南征，命俺率領本部精兵直取荊襄，踏平江夏。已將安陸縣圍圍住。打聽得南朝新調曹彥約代理漢陽太守。李成將軍。

李成：在。

蒲魯喝：此人如何？

李成：此人乃進士出身，在湖南江西一帶爲官，甚得民心。

蒲魯喝：這却難辦了。

銀珠：元帥，漢陽兵微將少，大軍一到，如泰山壓卵，無攻不克；末將打聽得曹彥約曾與朱熹講學，也是一個不中用的道學先生，何足道哉！

李成：那曹彥約雖是一介書生，閱歷甚多，十分精明強幹，未可輕敵。

蒲魯喝：他二人各執一見，完顏軍師以爲如何？

完顏：他二人說得都有些道理——

蒲魯喝：唔。

完顏：但是都有點不對。曹彥約據末將的消息，可真是個少有的幹才吓。只是上面有康王那麼一個劉阿斗，下面有那麼多愛錢惜命的狗，縱然有一兩位曹彥約又能幹得出什麼來？至於

那些將帥們像宗澤岳飛那些能打的，也都死的死了，殺的給殺了。於今這些位將軍們都是些驚弓之鳥，可以虛弦而下。

蒲魯喝：軍師所見，正合我意，只是我國自伐宋以來，宋朝的將帥還好對付，宋朝的老百姓，却處處與我軍作對，十分可惡。

完顏元帥但放寬心，漢陽之事小官早有佈置。大軍此去如入無人之境。

蒲魯喝：（大喜）怎麼講？

完顏漢陽可唾手而得。

蒲魯喝：如此就煩軍師傳令。

完顏李成、銀珠二位將軍聽令。

李成：（同）在。

完顏李成：命你二人各帶本部人馬，連夜繞過漢川，直取漢陽。

完顏成：（同）得令。

完顏哈吉蒂將軍聽令。

哈吉蒂：在。

完顏：命你帶領戰船百隻，順流而下，搭造浮橋，接應步軍。不得有誤。

哈吉蒂：得令。

完顏：（對浦）傳令已畢。

蒲魯喝：衆將官！（衆應介）今日之戰好比荒郊走馬，順水行舟。指日奪取江夏名城，好不快樂人也。

（唱）此一去如入那無人之境，我眼前已看見江漢名城；黃鶴樓去把那慶功酒飲，月湖上載美女，聽一聽瑤琴。擊動了三進鼓，催軍前進。（轉場白）

衆將：大纛旗狂風拆斷。

銀珠：啓主帥，狂風拆斷大纛旗，人馬不可前進。

蒲魯喝：却是爲何？

銀珠：狂風大起，恐於我軍不利。

蒲魯喝：嗟嘆！漢陽乃區區之地，焉有退兵之理，況且風從西北而來，正是天助我軍成功。換了新旗桿，催軍前進。

衆將：噏。

蒲魯喝：呀，

（唱）一陣陣狂風起好不驚人。（下）

## 第一場

（內叫：「開船哪」（阮同女兒春花划船上）

阮復成：（唱大粉蝶）百戰軍家，變成了，白髮漁家；對女兒，柳蔭閑話。

阮春花：（唱）老爹爹，你把那、雄心壓下，漢江頭、橫把網撒。

（白）：爹呀，我說你年紀雖然老了，氣力可還沒有老。你看周家叔叔比你年紀小得多，撒網可早就撒不開啦。

阮復成：（慨然地）想當年爲父跟隨宗澤宗老元帥和金兵打仗的時節，誰不恭維我的力氣大，如今一轉眼就是二十年前的事了，爲父兩鬢如霜，老了，不中用了。（不覺彈淚）

阮春花：爹呀，倘若金兵殺到我們這兒來，您還能打仗嗎？

阮復成：（強）怎麼！兒問倘若金兵殺來了麼？

阮春花：正是。

阮復成：有道是『老驥伏櫪志在千里；烈士暮年，壯心未已。』當年宗老元帥至死不忘國事，他在鎮江病死的時節，還大叫三聲『過河殺賊』。爲父雖然老了，也是宗老元帥的好部下。自幼奔走江湖，廣交豪傑，無非想有了機會，拚了這幾根老骨頭把敵人趕出中國。兒啊！

（唱）：老馬猶有千里志，烈士豈無報國心？倘若金兵來犯境，拚着我這幾根老骨頭要

掃滅敵人。（起網介）（白）：好大的鯉魚！

阮春花：唷！真的金黃黃的，活潑潑的，養起來咱們自個吃吧。

阮復成：看你今天又餓起來了！可知道兵禍連年，捐多稅重，種地的無有飯吃，織布的無有衣穿，我們打魚的也難得有鮮魚吃。這尾鯉魚還得拿去換些銀錢，也好贖納魚稅吓。

阮春花：是。女兒知道了。

阮復成：（急慰之）不必難過，待爲父再撒幾網，有了多的鮮魚，你我父女飽餐一頓。春風大起，我兒張起帆來。

阮春花：遵命。

（唱）：春風大起江波簸，張起帆來把網撒。但願得將魚兒換來美酒，也好讓白髮人略解煩愁。（鄰舟載逃難客人走過）

船夫：坐好了，人太多了，當心掉到江裏去。

阮復成：（招手）喂。張太公，你們那裏去吓？

船夫：我們是替提刑千戶邵老爺運行李下鄉吓。

阮復成：這幾天外面消息怎麼樣了？

船夫：不大好。聽說金兵就要來了。你們有女兒的也得早做準備。（下）

阮復成：幾日不到衝上去，情形就大大的不同了。

（趙觀上）

趙觀：喂，船夫，渡我過江。

阮春花：爹爹岸上有人叫咱們哩。

阮復成：那個？

阮春花：爹啊，您看這位可不是在廟裏講話的趙先生麼？